

208291-2026 - Konkursas

Vokietija – Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos – Anbau Sauna und Salzgrotte im "De Baalje" - Planungsleistungen Techn. Ausrüstung HLS, Lph. 1-9

OJ S 60/2026 26/03/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadt Aurich

E. paštas: vergabestelle@stadt.aurich.de

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Anbau Sauna und Salzgrotte im "De Baalje" - Planungsleistungen Techn. Ausrüstung HLS, Lph. 1-9

Aprašymas: Gegenstand des Auftrags sind die Planungsleistungen der Objektplanung für Gebäude und Innenräume gemäß §§ 53 ff. HOAI, Leistungsphasen 1 bis 9. Technische Ausrüstung HLS

Procedūros identifikatorius: 78569e95-b25c-4d4f-a2ab-4d9428665464

Vidaus identifikatorius: FD14-426-03

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71000000 Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Am Ellernfeld 2

Miestas: Aurich

Pašto kodas: 26603

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Aurich (DE947)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YDURLP4#

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB. Ein Ausschluss kann durch geeignete Selbstreinigungsmaßnahmen gem. § 125 GWB abgewendet werden. Die Anwendung der Ausschlussgründe richtet sich im Übrigen nach § 57 VgV.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Anbau Sauna und Salzgrotte im "De Baalje" - Planungsleistungen Techn. Ausrüstung HLS, Lph. 1-9

Aprašymas: Projekt: Schwimmbad De Baalje Aurich - Anbau Eventsauna und Salzgrotte Das moderne Familien- und Wohlfühlbad "De Baalje" der Stadt Aurich bietet Schwimmvergnügen bei jedem Wetter. Im Sommer lockt das Baderlebnis im Freien mit Strandfeeling am Stadtstrand. Das Ganzjahresbad bietet Badefreuden bei jedem Wetter. Entspannung findet man in der modernen Saunalandschaft: Ob Dampfbad, finnische Sauna, Erd- oder Aufguss-Sauna - hier dürfte für jeden das passende Angebot dabei sein. Neben mehreren Ruheräumen und einer Kaminlounge lädt der Saunagarten mit seinen großzügigen, überdachten Außenliegeflächen zum Verweilen ein. Zudem gibt es zwei Außen- Solebecken, eines ist durch das Schwimmbad zu erreichen, das zweite gehört zum Saunagarten und ist den Gästen der Sauna vorbehalten. Die Aufguss-Sauna ist inzwischen in die Jahre gekommen und entspricht in seiner Größe mit den dazugehörigen Events nicht mehr der steigenden Nachfrage. Der Rat der Stadt Aurich hat daher den Bau einer neuen großen und modernen Eventsauna beschlossen. Die alte Aufguss-Sauna soll danach zu einer Salzgrotte umgebaut werden. Das geschätzte Investitionsvolumen liegt bei rund 1.35 Mio. Euro brutto. Die Kostenschätzung dient lediglich der Ermittlung des Angebots, eine konkrete Kostenschätzung ist Aufgabe des Auftragnehmers.

Vidaus identifikatorius: FD14-426-03

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71000000 Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Am Ellernfeld 2

Miestas: Aurich

Pašto kodas: 26603

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Aurich (DE947)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/07/2026

Trukmės pabaigos data: 31/12/2027

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Auf die Möglichkeit einer Ortsbesichtigung wird ausdrücklich hingewiesen. Die Bieter werden gebeten, sich frühzeitig zwecks Terminvereinbarung mit dem Auftraggeber in Verbindung zu setzen.

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Als angemessene Deckungssumme der

Haftpflichtversicherung wird seitens der ausschreibenden Stelle gesehen: 3.000.000,00 EUR

für Personenschäden 3.000.000,00 EUR für Sach- und Vermögensschäden Die

ausschreibende Stelle behält sich vor, die angebotene Deckungssumme durch die Vorlage der Versicherungsbelege des Bieters zu prüfen.

Kriterijus: Bendras metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Der Bieter weist seine Eignung für die Ausführung der

Planungsleistung durch eine gültige Präqualifikation oder eine vollständig ausgefüllte

Eigenerklärung nach Formblatt 124 VHB nach. Die Eigenerklärung nach Formblatt 124 VHB

umfasst sämtliche Angaben zur Zuverlässigkeit, der wirtschaftlichen und finanziellen sowie der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Honararangebot

Aprašymas: Bewertet wird das angebotene Gesamthonorar gemäß der Honoraranfrage sowie dem Angebotsschreiben (Formblatt 633). Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Honorarpreis erteilt. Maßgeblich ist das geprüfte und wertungsfähige Honararangebot.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Eilės tvarka pagal svarbą

Skyrimo kriterijus: skaičius: 1

Pagrindimas, kodėl nenurodomas sutarties skyrimo kriterijų lyginamasis svoris: Da der Preis das einzige Zuschlagskriterium ist, erfolgt die Wertung ausschließlich anhand der Rangfolge der Honararangebote. Eine Gewichtung ist nicht erforderlich, da keine weiteren Zuschlagskriterien berücksichtigt werden.

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 21/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURLP4/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURLP4>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURLP4>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 28/04/2026 11:14:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 6 Savaitės

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Unterlagen mit einer Frist von 6 Kalendertagen im Rahmen der Angebotsprüfung und Wertung nachzufordern.

Verweigert ein Bieter die geforderten Aufklärungen und Angaben innerhalb der o. a. Frist, so kann sein Angebot gemäß § 57 Absatz 1.2 VgV unberücksichtigt bleiben.

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 28/04/2026 11:15:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Vieta: Stadt Aurich, Technisches Rathaus, Leerer Landstraße 5-9, Raum 109, 26603 Aurich

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Informacija apie peržiūros terminus: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§160 Abs. 1 GWB). Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht (§160 Abs. 2 GWB). Der Antrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftrag-geber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadt Aurich

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadt Aurich

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Stadt Aurich

Registracijos numeris: 0204-034520001001-0-61

Pašto adresas: Bürgermeister-Hippen-Platz 1

Miestas: Aurich

Pašto kodas: 26603

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Aurich (DE947)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Zentrale Vergabestelle

E. paštas: vergabestelle@stadt.aurich.de

Telefono numeris: +49 4941-122401

Interneto adresas: <https://www.aurich.de/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Registracijos numeris: t:04131153308

Pašto adresas: Auf der Hude 2

Miestas: Lüneburg

Pašto kodas: 21339

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono numeris: +49 4931-153308

Fakso numeris: +49 4131-152943

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: c9d2ba90-a738-431b-b0e5-ed2d1211c9a4 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 24/03/2026 17:32:58 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 208291-2026

OL S numeris: 60/2026

Paskelbimo data: 26/03/2026